

Oregbitsük a gyári védjegy hitelét!

Talán nem is akad gazdasági kérdés, amelyről több szó esne ebben az időszakban, mint a minőségéről. S ez magától értetődik, hiszen a minőségért folyó harc központi kérdés, a szocialista verseny fő célkitűzése. „Jelenleg minden szükséges feltétellel rendelkezünk ahhoz, hogy a kiváló minőségű termékekért folyó harc a megalapozott összes ágazatokban dolgozó munkások, mesterek, szakemberek, technikusok tömeges mozgalmává váljék” — hangsúlyozták pártunk Központi Bizottságának emlékeztetőjében. S hogy mennyire helytálló a megállapítás, azt a tények megdönthetetlen valósága igazolja. Az irányelvek megjelenését követő időszakban a párt által kijelölt célkitűzés szerte az országban tömegmozgalommá fejlődött. Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint éppen az, hogy a dolgozó tömegek alkotó energiája nyomán, olyan kezdeményezések születtek és terjedtek el iparvállalatokban, mint például a lánsszerű minőségi ellenőrzés módszere, amelyet száz és száz dolgozó alkalmaz városunkban is: a Vörös Triló gyárban, a Keszruhagyárban, a butorgyárban és más iparvállalatnál. A December 30. üzem automata csévéző részlegén pedig a következő jelleggel dolgoztak ki újabb kezdeményezést: „Önmagam ellenőrző és felelős az általam előállított termék minőségéért”. E kezdeményezések jelentős mértékben hozzájárultak ahhoz, hogy a munkás hétköznapi gyakorlatában szinte minden dolgozó minőségi ellenőrző válik — önmaga és társai munkájáért igényes, komatív minőségellenőrző.

— Csak az igazi szakember, aki kifogástalan munkát ad ki a kezéből — mondotta a miap egy beszélgetés alkalmával Molnár Ferenc elvtárs, a Szerszámgépgyár legjobb mérőműszer javítóinak egyike. Pedig ott, ahol ő dolgozik, a száraz — sőt az ezredmilliméterek is számítanak!

E kijelentés ama nagyszerű célkitűzés tudatosán valószínűsítésének eredménye, hogy a munkások pontossága, a kifogástalan munka, tehát végül a termék magas minőségi színvonalát, korszerűségét legteljesebb mértékben követelménye. Mert a szocialista társadalom hatalmas vívmányait csak minőségi munkával lehet felépíteni!

Erdemes megemlíteni, tanulmányozni, hogy hazánkban a felelősséget, a felelősséget az állomást követő esztendő során a dolgozók mind magasabbra szárnyaló igényével arányosan, fejlődik az önmaguk munkájáért tanúsított igényesség is. E két tényező szinte elválaszthatatlanná vált mindennapi életünk gyakorlatában. Mert az a dolgozó, aki a legmagasabb igényesség színvonaláról bírja el mások munkáját, általában olyan termékeket tud készíteni, amelyet minőségi szempontból bárki is kifogásolhatna. Terve lenne azonban úgy vélekedni, hogy ennek az igényességnek forrása kizárólag az egyéni önérték. Kifejezésül: az ellentmondásnak például a fentebb említett lánsszerű minőségi ellenőrzés széleskörű elterjedése tükrözi. Nem, a termék minősége iránt tanúsított feltő

gondosság kollektív érzés, amely mind közelebb hozza egymáshoz az azonos célt, a minőség javítását. Képző dolgozók széles tömegeit, népgazdaságunk egész országát átjáró győzelmes arconál. Innen van az, hogy valamennyien büszkék vagyunk az olyan üzemekre, amelyeknek termékét országos és határon kívül is egyaránt osztatlan elismerésnek örvendenek. Elégedten olvastuk a minap is a lapokban, hogy a pankotai Rásáritul hajlított butorgyár termékét magasfokú elismerést vívtak ki ebben az esztendőben is, a kölni, a casablancai, a londoni és a lipcsei kiállításokon. Ezt követően a gyár dolgozóit a fővárosi IV. Aruminta Kiállításra hat újabb székjaját készítettek, amelyek szintén elnyerték a közönség tetszését. Emellett a minap, hogy a megrendelői jelenleg nem kevesebb mint százféle korszerű vonalú, cél-szerű, kényelmes és szép kivitelezésű ülőalkalmatosság között válogathatnak az üzem mintakollektívjában.

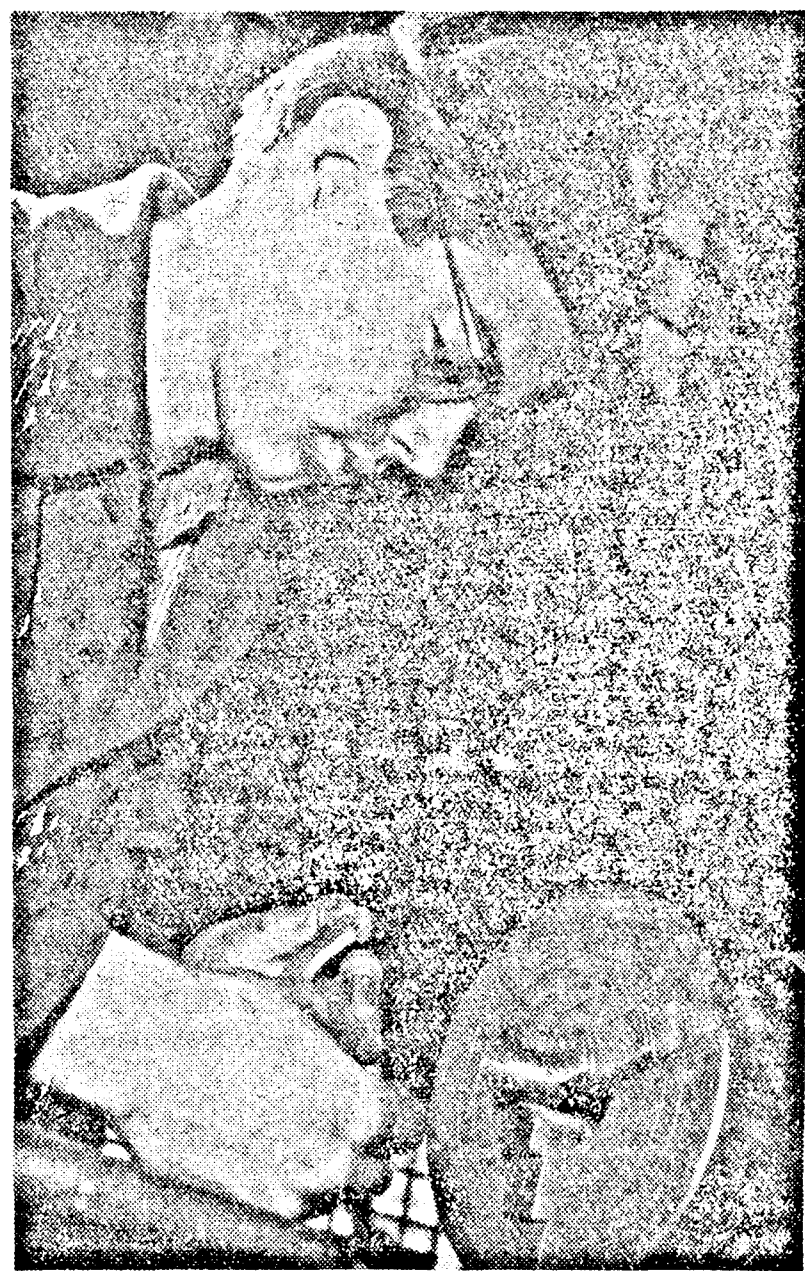
Az aradi butorgyárról talán elegendő, ha megemlíthetjük, hogy termékének minősége teljes mértékben megfelel a nagyszerű elvárásoknak, amelyek a vállalatot az iparág vonatkozásában megkülönböztetik.

Az aradi vagongyártók is kiemelkedő sikereket értek el az utóbbi időben a termék minőségének javításában. Amint az üzem pártkonferenciájának munkálatai során hangsúlyozták: a vasúti kocsik műszaki jellemzői mind inkább megközelítik a világtechnika színvonalát.

Sajnos azonban akadnak még üzemek, ahol nem fordítanak kellő figyelmet a minőség kérdéseire. Ezek közül sorolhat például a Refacera kon- zervgyár, ahol a gyártási folyamatot követő kötelező phlemtelési időszak mellőzése nem egy esetben vezetett ányvokhoz az egyébként igen jó minőségű termékek védjegyének hitelére.

E hibát viszont, éppen azért, mert eredete nem objektív okokban, hanem felelőtlenségben rejlik, könnyű szorral kiküszöbölhető. Csúpan az szűke- ges, hogy a vállalatok műszaki vezetői erősebb kézzel nyuljanak a kérdés megoldásához és fordítsanak figyelmet a gondot arra, hogy a termék meg- szerzése minden munkahelyen biztosítsa a kifogástalan minősé- get. Ugyanakkor fáradszaktól- lamul munkálkodni kell azon, hogy — főként ott, ahol e téren hibákat tapasztalhatunk — megerősödjék a minőségi ellen- őrzés.

Igy jelentős lépést tehetünk előre a gyári védjegy hitelle- oregbitsésének útján.



Kurecska István IMSZ-tag a Vasile Roaitz szakiskola III. b. osztályának szorgalmas tanulója ellenőrző az általa készített alkatrész méreteinek pontosságát.

Falvainkból jelentik

Minden erőt az őszi mélyszántás elvégzésére

A rajoni mezőgazdasági tanácsokhoz beérkezett jelentések- ből kitűnik, hogy az utóbbi nap- pokban a nehéz munkakörülmé- nyek ellenére is meggyorsult az őszi mélyszántás üteme. A GTA-k szorgalmas traktorosai fáradszaktól nem ismervé vég- zik feladatukat. November 8-ig, rajoni viszonylatban, ezt a fon- tos teendőt 70 százalékban vé- geztek el. A szépfalusi, Hunedo- ra Timisana-i, a nagylaki Victoria, nagyperegi, sajényi Seinteia, kisvársai kollektív gazdaságokban jól előrehalad- tak az őszi mélyszántás mun- kálataival.

A rossz munkaszervezés és a gépek teljesítőképességének elégtelen kihasználása folytán a fűsúti, kőrösi Uj világ, pécskai Vasile Roaitz, pécskai Dózsa György, a világiósi Ni- colae Bălcescu és Ion Slavici gazdaságokban nagy területek

vannak még hátra, amelyeken el kell végezni az őszi mély- szántást.

A kollektív gazdaságok veze- tő tanácsainak intézkedniük kell, hogy mindenütt biztosít- sák a traktorok zavartalan mű- ködését, vagyis idejében szál- lítsák le az őszi kapásnövé- nyek visszamaradt terményeit, mint a kukoricaszárak, takar- mányrépák stb. Ugyanakkor a gépalomok vezetéseknek is fokozott figyelmet kell fordí- tani arra, hogy a megélt traktorok minden gazdaságban zavartalanul működjenek, ide- jében biztosítsák az üzemanya- got, az ekevasat, valamint az üzemeltetés alatt előforduló hibák kiküszöböléséhez szükse- ges cserealkatrészeket.

Megkezdődik a dohány szállítását

A keresztesi kollektív gazda- ságban igen gazdag tapasztala- tokra tettek szert a dohány- termesztést illetően. Ebben az

VERSENYBEN a levelek

A kommunisták példamutatása

Az aradi Gépjárató üzem 2-es részlegén — mint ismeretes — a traktorjavításokat végzik. Nem- régen átszervezték a technoló- giai folyamatot és ez minden- képpen a munka javára szol- gált. Ennek eredménye, hogy szeptemberben és októberben magasán teljesítették tervfel- adatukat.

Ez a siker nem pusztán a ja- vitási munkák újraszervezésének eredménye, hanem nagy szere- pet töltött be a sikerek meg- valósításában az itt dolgozó párttagok. Példamutatónan vé- geztek munkájukat és így ma- gukkal ragadták, lendületre keltették a többiek is. Ca- limente Vasile község, Vincze Lajos esztergályos, Tamas And- rei hegesztő, Bile Ioan szerszá- mgyártó, Codreanu Sabin és a többiek valamennyien arra törekednek, hogy az év ter- vezett több, mint ezer motor ja- vitását határidő előtt, még no- vemberben befejezzék.

Farkas Éva

Kiváló eredmények

Mint minden évben, úgy ez- idén is a Vörös Triló gyár egész munkaközössége a Nagy Októ- beri Szocialista Forradalom év- fordulója tiszteletére ünnepi műszo- kát tartott. Ezen a napon igazi ünnepi hangulat uralko- dott az egész gyárban. A dol- gozók minden tudásukat és ügyességüket latba vetve azon fáradoztak, hogy a legjobbat és legtöbbet adják.

A szocialista verseny grafi- konjának vörös csíka — a kiér- tékelés után — újabb lépést tett felfelé. A versenygyőztes a csé- véző részleg lett, melynek mun- kaközössége 3 százalékkal szárnyalt a teljesítésében. Szorosan mögötte halad a Ra- schel-kötszövőde 102 százalékos teljesítménnyel, de a többi rész- leg sem maradt le.

A csévézőben nehéz volna el- dönteni, hogy ki az egyéni győz- tes, mert Nagy Viktoria és Ur- lea Paraschiva egyenlő eredmé- nyeket értek el: mindketten 56 százalékkal szárnyaltak a tel- jességi céljuk felé.

A Raschel-kötszövődeben már könnyebb dolga volt a verseny- bizottságnak a győztesek ki- jelölésében. Itt Kovács Mag- da 138, Andrei Margareta 118 és Craciun Tralan 105 szá- zalékban teljesítették előírán- yzatukat.

Mint kiemelkedő tény meg- említhetjük, hogy e napon egyetlen sejtjes munkadarab sem került e két részleg- ről a minőségi ellenőrző szol- gálat asztalára.

Perényi Katalin

Gyarapodott a baromfiállomány

Ismeretes, hogy a baromfiállomány- növelés nagy- mértékben hozzájárul a kollektív gazda- ságok gazdasági meger- sítéséhez, jövedel- mik gyarapításá- hoz, valamint a la- kosság még jobb ellátásához. A ba- romfiállomány- növelését felismer- te az orszá- lal. Donca Simo kol- lektív gazdaság ve- zető tanácsa is. Eppen ezért évről- évre messzemenően foglalkozott a ba- romfi állomány- növelé- sével. Jelenleg a gazdaság 5.000 szárnyással rendel- kezik.

A pártalapszer- vezet irányításával,

a gazdaság vezető tanácsa különös fi- gyelmet fordított a csibék elszállításá- ra, ugyanakkor Bisov Anát, Popa Floricát és más kollektívista aszo- nyokat baromfi- nevelési tanfo- lyamra küldte. Ily- módon szakképzett gondozókat bizto- sítottak a keltető ál- lomástól kapott na- pos csibék eredmé- nyes felnevelésé- re és az elhullási a- rányok csökken- tése érdekében.

Emellett a minap, hogy a csibék elér- ték az 1-1,3 kilo- grammot. Ez dicse- gri a gondozók munkáját, akik ál- landóan gondos- kodtak a zöldség- lálékról, rendszere- sen tisztán tartot- ták és szellőzet- ték a baromfi óla- kat, két-három he- ten át éjjel-nappal biztosították a meg- felelő hőmérsék- letet, amelyet a csi- bék növekedésével párhuzamosan csökkentettek. A fűtéshez természe- tesen a legolcsóbb fűtőanyagot hasz- nálták fel.

Ezidél a csibék és a tojás értéke- sítés révén több mint 65.000 lej vé- telezett be a gazda- ság. Jövőre növelni fogjuk a tojó tyu- kok számát. Elha- tároztuk, hogy 1963-ban mintegy 10.000 szárnyast nevelünk gazdasá- gunkban.

Nan Anghel

Segíjabb

Nagykapacitású aszfaltozó gép

A napokban hagyta jóvá városunk szá- mára egy új aszfaltozó gépkomplexum megre- ndelését. Ez a nagykapacitású gép hét-nyo- lonna kész aszfaltot bocsát óránként az ut- javítók rendelkezésére. Az új felszerelés jövő év elején érkezik városunkba.

Széleskörű munkákat

A Városi Közlizemek új garázsában gyors ütemben halad a munka. Ezekben a napokban fejezik be a villamoskocsi-szín és parkolóhely- sítéshálózatának összekötését. Ugyanakkor a lég- vezetékeken is dolgoznak.

Nem messze ettől öntik az autóbusz és teher- gépkocsi lemosót, illetve parkoló helyen a be- tonlapot.

Munka ülése

A közfoglalkozási cikkeket gyártó iparvállalatok, vala- mint az IORTI nagykereskedelmi vállalat megbízottai teg- nap délelőtt tíz órakor találkoztak a Teba-gyár klubjában. A munkaközi alkalmával különböző időszaki kérdést ele- mezték. Így a többi között szó került a belkereskedelem rendelkezésére bocsátott árucikkek minőségéről, valamint a szerződéseken feltüntetett szállítási időpontok szigorú be- tartásáról. Az ülés alkalmával felvetett és megvitatott kér- dések a munka további megjavítását eredményezik majd.

Nem hátrál meg a nehézségek elől

Mint minden évben, úgy ez- idén is a CFR szakiskolát vég- zett számos fiatal szakmunkás került a TC műhelyekbe. Az ut- jukon érkezettek között van Birta Nicolae is.

Birta Nicolae még gyermekko- rában elhatározta, hogy vasu- tas lesz. Volt kiről példát ven- nie, hiszen édesapja is a CFR kötelékében dolgozott. Elhatá- rozását tett követte és 1959- ben felvételt nyújtott a CFR szak- iskolába. Felvételi vizsgája jól sikerült és így beiratkozhatott

az első évesek közé. S mint aki szereti választott mesterségét, Birta Nicolae az első évben je- lesre vizsgázott a gyakorlati munkáknál és az elméleti vizs- gáknál a második helyen vé- gezett. Ezt a tanulmányi ered-

tősséget és jeles bizonyítvánnyal tért vissza a fővárosból. Az iskola elvégzése után az aradi TC műhelyekbe került. Most már kész szakmunkás és elmondhatja, hogy álmal való- rá váltak. Csak hogy Birta Ni- colae nem elégszik meg azzal, amit az iskolában és a gyakor- lati órákon tanult. Szorgalmas látogatója a könyvtárnak és különösképpen a szakkönyvek érdeklik. Állandóan tanul, mert — ahogy mondotta — a tech- nika gyors léptekkel halad elő- re és nem akar ő sem lema- radni.

Má már munkatársai megis- merék és meg is kedvelték a fiatal szakmunkást, aki bár még csak kevés ideje dolgozik a TC műhelyekben, mégis ki- tűnt ügyességével, szorgalmá- val. Amikor elbeszélgettem vele, azt mondotta, hogy legköze- bb a TC műhelyekbe szeretne emelkedni. Erre törekszik és ez- ért tanul állandóan. Céltul minden bizonnyal el is fogja érni, mert nem olyan ifjú, aki meghátrálna a nehézségek elől.

Célja eléréséhez sok sikert ki- várunk.

Groza Adrian, a TC műhelyek dolgozója

Korszerű agronómiai fakultás

A Budapest közelében lévő Gödöllőn megkezdődött egy agronómiai fakultás építése, amely az ötéves terv legfön- tabb feladatai közé tartozik. Terve szerint 25 épület-tömböt emelnek több, egyenként 400 hallgató befogadóképessé- gal, számos tanteremmel, la- boratóriummal, műhellyel, ta- nári lakással stb. Az építke- zést 1965 végén fejezik be.

A testvéri szocialista országok életéből

Terven felül

Az idei év első 9 hónapjá- ban a Koreai NDK textil- munkái 6,5 millió méter textilanyagot termeltek ter- ven felül. A koreai textil- munkások elhatározták, hogy 1962 utolsó negyedében to- vábbi 3,5 millió méterrel toldják meg a kőztársasá- gnak adott többlettermelési- ket.

A 250 millió méteres tex- tilanyag termeléséért folyó küzdelem élen a phenjani textilkombinát — a Koreai NDK legnagyobb textilüzeme áll, amelynek munkaközössé- ge felajánlotta, hogy az idei negyedik negyedében 1,7 millió méterrel több textil- anyagot termel az előző ne- gyedénél.

Bővítik a szófiai optikai vállalatot

A BTA hírlgy- nökség közlése szar- rint nemrégiben elhatározták a szófiai optikai és mechanikai vállala- t kibővítését. A vállalat termelése szinte egyik nap- ról a másikra nő. 1959-ben például az optikai készle- keket gyártó rész- leg havonta 300

Természettudományi egyetem

A Ceteka jelenti: Természettudományi egyetem nyílik Prágában, a Julius Fucik kulturális pihenőparkban. A Csehszlovák Szocialista Köztársaság tudományos aka- démiája különböző intézetek tudósai, a Károly Egyetem tanárai adnak elő itt matematikát, fizikát, biológiát és or- vostudományokat.

Az elméleti kurzusokat és vitákat gyakorlati laborató- riumi munkálatok követik.

A Lengyel NK-ban

Vegyiszta alumíniumot gyártanak

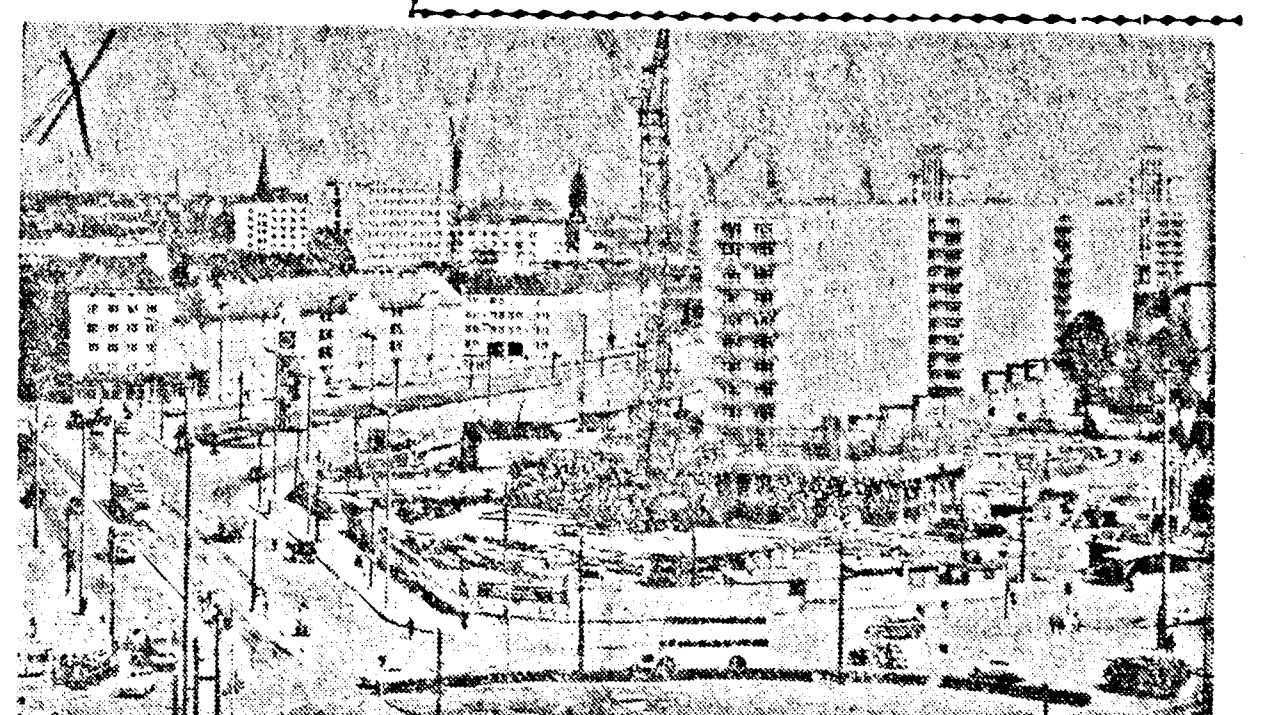
A cinkowai Tszednia üze- mben megkezdődött azon rész- leg berendezésének próbabe- mellezése, amely 99,99 száza- lékos vegyiszta alumíniumot fog gyártani. Ez a termék két- szer olyan értékes, mint a kö- zönséges alumínium. Ezzel megoldották a szineszfémko-

hasznát egyik legnehezebb mű- szaki problémáját.

Lengyelországban ez az első létesítmény, amely elektromos uton tisztítja az alumí- niumot.

A vegyiszta alumíniumot széleskörűen használják. Fő jellegzetességei: rozsdamen- tesség, savállóság és nagy kép- telenség. A vegyiszta alu- míniumot a vegyipari beren- dezések gyártásában, az elek- trotechnikai iparban, vala- mint atomtechnikai berende- zések és félvezetők előállítá- sára használják.

Gyors ütemben épül Berlin új központja. Képünk az Alexander Platz egyik hatá- nyos építőtelepét ábrázolja, ahol a 13 emeletes „Tanítók Háza” emelkedik majd.



101.000 tonna többletterhelés

A CFR Fűtőház munkaközös- sége — szorosan együttműködve a közlekedés és forgalom szabá- lyozó osztály (RCM) dolgozó- ival — az elmúlt hónapban újabb ki- tűnő eredményeket ért el a vonatszerelvények többletter- heléséért való vontatásában.

Igy például az Arad—Piski, Arad—Honci és Arad—Kürtös vonalon 312 szerelvényt vontat- tak összesen 101.307 tonna töb- bletterheléssel. A kiűnő erede- mény dícséretre válik megva- lósítónak. Szorgalmuk, lelkes munkájuk révén kitűntek: Gher- man Ilie, Julean Cornel, Păscu Nicolae, Tătaru Ioan mozdony- vezetői, Micu Ioan, Rujanschi Gheorghe, Stănescu P. és Micu- lău T. közlekedés és forgalom szabályozók, akik becsülettel- tettek elégt előírányszatalknak.



Gheorghe Vlad Indrăneala (Merész) című háromfelvonásos színművét mutatta be ezekben a napokban az Aradi Állami Színház művészei. Képek Costel Ananasiu és Alexandru Florescu művészeiről készült az első felvonás egyik jelenetében.

FIATAL LABORÁNS

Még 1951 őszén végezte el Păcurar Gheorghe az általános iskolát VII. osztályig, majd Temesvárra került. Már az iskola padjaitan megszerette a kémiát. Gfha — ahogy otthon szólították — előszeretettel gyűjtötte össze a kémcsöveket és megpróbálkozott kisebb kísérletekkel. Testvérét — látván, hogy Gfha igen megszerette a kémiát — azt ajánlotta neki: iratkozzon be a temesvári kémiai szakiskolába. Păcurar Gheorghe valóban felvételt nyert és a két éves iskolát. Ebben az időszakban szorgalmasan az IMSZ alapszervezet felvette sorába.

Az évek gyorsan teltek. Păcurar Gheorghe a tegnapi szakiskolai tanuló, ma az aradi Áramszolgáltatási Vállalat laboránsa. Ime, mit mond Bold Aurel elvtárs, a pártalapszervezet bürojának tagja Păcurar Gheorghe-ről:

— Vállalatunk, valamint az alapszervezet büszke az olyan fiatalokra, mint Păcurar Gheorghe. A fiatal laboráns mindig az élen jár a termelés feladatainak teljesítésében és a pártmunkában. Valamennyi megbízatásának eleget tesz. Mindig az újat keresi munkájában. A köz-

Dokumentumfilmek a munkahelyeken

A bácol szondatelepen váltás után rendszeresen rövid dokumentumfilmek vetítenek a közolajipari munkásoknak. A felvett nyersolajkitermelési mód-

szereket szemléltető filmek vetítése előtt mérnökök és technikusok tartanak magas színvonalú előadásokat.

Az ötvenes állami gazdaságban

Versenyben a traktoros brigádok

Befejezéshez közelednek az őszi mezőgazdasági munkálatok. Ezekben a napokban a traktorok dübörgésétől megzajos az ötvenes állami gazdaság határa. Végzik a mélyszántást, a kukorica szárát hordják a traktorok.

— Versenyben dolgozunk — magyarázza Györi Mihály elvtárs, az alapszervezet bürojának tagja, a 2-es számú traktoros brigád vezetője, majd hozzáfűzi: — A gazdaságban lévő hat traktoros brigád még a tavaszi munkálatok megkezdésekor versenyre kelt egymással. A verseny célkitűzése: minden brigád idejében és jó körülmények között végezze el a különböző munkálatokat, magas hektáronkénti terméshozammal érjen el.

— Melyik brigáddal vannak versenyben? — kérdezzük. — Miniket az 1-es számú brigád hívott ki versenyre — mondja Györi elvtárs. — Tavaly ugyanis brigádom hívta ki versenyre az 1-es számú traktoros brigádot, amelynek Tillinger Pál kommunista a vezetője.

— Ki lett a győztes? — Brígádom nyerte meg a versenyt — mondja büszkén Györi Mihály.

— S hogyan állnak most a versenyen? — Kissé elgondolkodik, majd

— Sok tényezőtől függ az őszi uralás kérdése. Tillinger brigádja ugyanis a buza betakarításánál jobb eredményeket ért el, a kukoricánál pedig brigádom ért el nagyobb terméshozamot. De a versenypontokban szerepel a cserealkatrészek felhasználásával való takarékoskás is. Ezen a téren pedig brigádom jobban áll. Egyébként a verseny értékelésére az őszi munkálatok befejezése után kerül sor. Termelési érdekeket nem veszítjük majd a brigádok közötti verseny eredményeit.

Györi Mihály fiatal brigádvezető bizik abban, hogy idén is megnyerik a versenyt, hiszen minden mezőgazdasági munkálatot idejében és jó körülmények között végeztek el. Az őszi vetések alá tervszerűsített 400 hektár föld szántását például a kedvező időjárás ellenére is idejében befejezték. A napokban kezdtek meg a mélyszántást a tavaszi vetések alá. A tervszerűsített 200 hektárból eddig 80 hektáron végeztek ezzel a munkával.

— Kik dolgoznak a legjobb brigádban? — érdeklődünk.

— Mindannyian becsülettel helytállnak a munkában — mondja Györi Mihály. — De a legjobbak közé sorolhatom Demeter Lajos, Soros Márton,

Használják fel a rendelkezésre álló feltételeket a normán felüli készletek értékesítésére

Mint minden vállalatnál, az IPMS Gravura érem- és babagyrárban is megvizsgálták az év elején, hogy milyen mennyiségű normán felüli készlettel rendelkeznek és hogy miként lehetne hasznosítani azokat. A termelési szükségletet figyelembe véve megállapították, hogy általában, de elsősorban az alapanyagoknál nincsen raktáron túlzott mennyiségű normán felüli készlet, tehát nem kötötték le haszontalanul nagy mennyiségű pénzügyi eszközöket. Pontosabban az derült ki, hogy mindössze 348 kilogramm babaruha-anyag, 1.560 lej értékű kő-nyiro-lakk, valamint 3.390 lej értékű hulladék-vatta s 916 kilo sárgaréz lemez volt raktáron a megszabott mennyiség felül. A vállalat tehát általában véve nem lépte túl jelentősen a szükséges mennyiséget.

Habár a raktáron nem nagy mennyiségű normán felüli készlet állt haszontalanul, voltak és még ma is vannak olyan anyagok, amelyek a vállalat számára elvesztették hasznosságukat, mert az idel tervfeladatokat megvalósításukhoz egyáltalán nem, vagy csak igen kis mértékben vált szükség. Így a szükséges telenné vált, illetve az ugynevezett lassu mozgású anyagok közé sorolhatjuk az alpacca tartálékot, melynek értéke 37.000 lej, valamint különböző zománcokat, sárgaváznat és pilist.

Mind ezek figyelembevételével a vállalat műszaki-üzemeltetői vezetősége, az alapszervezet irányításával, több bizottságot alakított, amelyek a helyszínen vizsgálták meg az ott található anyagok mennyiségét. A normán felüli készletekről jegyzéket állítottak össze és intéz-

kedtek azok felszámolásáról. Az év folyamán két ízben — egyszer a büro bővített ülésén, egyszer pedig az alapszervezet közgyűlésén elemezték a normán felüli készletek felszámolásának kérdését. Dicséretre méltó az az intézkedés, hogy a termelési érdekeket is figyelembe véve állították össze az intézkedési tervet.

A vállalat vezetősége a normán felüli készletek jegyzékét más vállalatoknak is elküldte és így nagyobb mennyiségű cértát, különböző szerszámcsatlakozókat s nitrolakkot adott el. Természetesen, először saját háztartáján néztek körül s amit lehetett helyben értékesítettek. Ezen intézkedések nyomán csaknem teljes mértékben sikerült felszámolniuk a normán felüli készleteket. Igaz, hogy a raktáron lévő 37.000 lej értékű alpacca, nitrolakk, sárgaváznat és pilis még a normán felüli készletekhez tartozik, de a vállalat vezetősége úgy döntött, hogy továbbra is megtartja ezeket az anyagokat, mivel az év végéig nagy részüket felhasználják a termelésben.

Az említett eljárások mellett intézkedést hoztak, amely a normán felüli készletek képződését hivatott megelőzni. Számba vették az anyagkészleteket és lemondtak az azok kiadásáról, amelyekből nagyobb mennyiséggel rendelkeztek.

A tervszerű és kitartó tevékenység jónak mondható eredményre vezetett. Különbséggel jelentős sikernek számít az a tény, hogy a gyár részére szükséges telenné vált anyagoknak jó részét szeptember 30-ig teljesen felszámolták. Az eredmények mellett azon-

ban akadnak hiányosságok is. Így az éremrészleg raktárában 6 év óta áll bizonyos mennyiségű síléc talpszorító és kézelőgomb. Ezek a készletek még mindig a vállalat pénzalapját terhelik.

Megtörtént az is, hogy a cértából és a szerszámcsatlakozóból nagyobb mennyiséget értékesítettek és így a készlet a megengedett színvonal alá csökkent. Természetes, hogy ez sem helyes. Mert a készletek nagymértékű csökkenése gátolja a termelést.

Az elmondottakból tehát kitűnik, hogy a Gravura érem- és babagyrárban általában eredményesen tevékenykedtek a normánfelüli készletek felszámolása érdekében. S bár hatalmas léptékeket követelnek az év vége, még van elegendő idő, hogy a még raktáron lévő kisebb mennyiségű normánfelüli készletet felszámolják. A továbbiakban pedig különös gondot kell fordítani arra, hogy a jövőben ne halmozódjék fel újabb készlet. Ezzel kapcsolatban Ferenczi Éva, a vállalat főkönyvelője határozottan kijelentette, hogy minden feltételük meg van arra, hogy megakadályozzák a további normánfelüli készletek felhalmozódását.

K. S.

Amit nem szabad elfelejteni

Oly aprócska a mikelakal 9-es számú négyosztályos iskola tódója, hogy négy-öt embernél több aligha tudna kényelmesen mozogni a padnyit helyiségben. De az elmúlt hét egyik napján a szekrényekkel, asztallal és más bútordarabokkal telerakott kis szobában a helyi tanács lehetőségekre jótól ember gyűlt össze.

JEGYZET

Tanítónők és anyák kedvesen elbeszéltek a női szöveti díjat szerzett lektorátusról, de a szülők örök problémájáról, a gyermeknevelésről is. S ekkor a csöpp szabad ajtaja hirtelen feltárult, s egy kedvesarcú fiatalasszony lépett be.

Magabiztos viselkedése arra engedett következtetni, hogy Stoián Zenaída itthon érzi magát az iskolában. Körülnézett, majd Sereďan Cecilia tanítónőhöz lépett, szeretettel szólott hozzá.

Kedves Sereďan elvtársnő, én nagyon-nagyon boldog vagyok, hogy a kisanyomat magam tanította meg a betűvetésre s felkeltette benne a tanulási iránti szeretetét.

Sereďan elvtársnő szerényen kibúrt a dicséret alól.

— O, hiszen Rodicával soha sem volt baj, mindig szorgalmas, jó tanuló volt.

Ezekre a szavakra Vádszós Florica, az iskola igazgatónője is közeledt.

Sereďan elvtársnő valóban büszke lehet a növendékeire, mint ahogyan az iskola is büszkékedhet velük. S a beszélgetés során kitűnt, hogy a mikelakal 9-es számú négyosztályos iskola növendékeire — akik az 1-es vagy a 2-es számú középiskolában

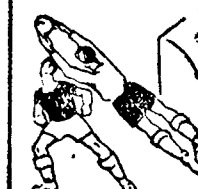
tanulnak — valóban büszké lehetnek nemcsak a szülők, de a mosolygós tanítónők is, akik szívesen szeretettel nézik az első osztálytól kezdve vezető, oktatást négy éven át.

S most, amikor Eocu Cantemir vagy Stoián Rodica jelesse felelnek a számítógéptörténelem órán s elhangzik a tanár kérdése: „Mondd csak, ki tanított téged az elemi iskolában?” — a gyermekek büszkén válaszolják, hogy Sereďan Cecilia tanítónő.

S erre valóban büszke lehet nemcsak Sereďan elvtársnő, de az iskola egész munkaközössége is. S azt, hogy mily szeretettel neveltek az apróságokat ebben az iskolában, nem felejtik el a hálás szülők sem, mint ahogyan Stoián elvtársnő példája is mutatja. S erről nem is szabad megfeledkezni.

P. R.

Sport híradó Sport híradó



Az utolsó forduló előtt

Városunkban az utóbbi időben egyre nagyobb népszerűségnek örvend a helyi labdarúgó bajnokság. Nem ritka az a bajnoki találkozó, amelyen öt-száznál több szurkoló övezi a játékteret. Az egyes mérkőzéseken az üzemek, gyárak dolgozói nagy számban jelennek meg a bajnoki vetélkedéseket követő közös hétköznapokon munka után a lelkes sportrajongók hosszas viták közepette eleventik fel a mérkőzések érdekesebb mozzanatait s nagy hozzájárulással talalgatják a soron következő találkozókat esélyeit, a bajnoki táblázaton várható változásokat.

A Libertatea cipő- és kaptafagyári együttes szurkolóinak például minden bizonnyal sokáig marad élénk emlékezetében a Strungul elleni vasárnapi rangadó több izgalmas jelenete s Vartolomeu játékosok A-ostályu labdarúgónak is becsületére váló látványos gólja. Egyébként a Strungul elleni győzelmeivel a Libertatea 4 pontra növelte előnyét a tavaszi bajnok szerepért folytatott csapattal szemben s előnye a tavaszi visszavágóig már behozhatatlan. Kitérően szerepelt a Libertatea együttese az idei őszi fordulóban, hiszen tíz mérkőzésen át megőrizte veretlenségét s csupán egy pontot vesztett. E nagyszerű helytállásért az együttes minden tagja elismerést érdemel.

Az utolsó előtti fordulóban az UTA-fonoda nagy meglepetésre 4:2 (1:0) arányú győzelmet aratott a Panificatie felett, a Motorul pedig ezúttal az Egyetértés ellen győzött.

téssel szemben szerezte meg mindkét bajnok pontot. A Dózsa csapatának most sem sikerült pontot szereznie s így pont nélkül maradt az őszi forduló sereghajtója. Nagy meglepetés, hogy a Victoria együttese a sikeres bajnoki rajt után vereséget szenvedett a halmosított a hátrányban lekerült a bajnoki táblázat utolsó előtti helyére. Ime az utolsó előtti forduló eredményei:

Vörös Triko—Dózsa 2:1 (1:1),	Muresul—Indagrar 0:1 (0:0),	FZ—Victoria 2:0 (1:0),	Egyetértés—Motorul 0:2 (0:2),	Tíz forduló után a bajnoki táblázat:
Libertatea 10 9 1 0 27: 8 19	Strungul 10 7 1 2 24: 7 15	Indagrar 10 6 1 3 33: 7 13	Panificatie 10 6 0 4 16:14 12	UTA fonoda 10 5 1 7 19:19 11
Muresul 10 4 2 4 20:15 10	Vörös Triko 10 4 2 4 13:18 10	FZ 10 4 0 6 14:17 8	Motorul 10 3 2 5 13:17 8	Egyetértés 10 2 3 5 12:21 7
Victoria 10 3 1 6 8:25 7	Dózsa 10 3 0 10 7:38 0			

A rajoni bajnokság

legutóbbi fordulóján pont vesztett a csoportelső s így egy pontra csökkent előnye a szemékl együttesével szemben. Általában szoros küzdelmek jellemezték a kilencedik forduló bajnoki találkozóit. Eredmények: Vllagos—Kürtös 0:1 (0:1), Pécska—Székessut 0:0, Majlát—Szépfalu 1:1 (1:1), Alunis—Pankota 1:0 (0:0), Szemékl—Kürtös 3:1 (1:1), Nagylak—Orcizfalva 0:0. A bajnoki táblázat:

Szépfalu 9 6 1 2 21: 9 13	Szemékl 9 6 0 3 21: 9 12	Kürtös 9 6 0 3 11:10 12	Székessut 9 3 3 3 13:10 9	Pécska 9 3 3 3 13:11 9	Alunis 9 4 1 4 18:19 9	Majlát 9 3 3 3 13:17 9	Pankota 9 3 2 4 13:16 8	Vllagos 9 3 2 4 10:13 8	Nagylak 9 3 1 5 11:21 7	Kislatos 9 3 0 6 16:18 6	Orcizfalva 9 1 4 4 7:17 6
---------------------------	--------------------------	-------------------------	---------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	--------------------------	---------------------------

A rajoni bajnokság alsóbb csoportjainak eredményei: Zimándok—Mácsa 2:2 (1:1), Kasz, Dvorsák, Janovics, Gál, Boros.

Csodálkozó, megszeppent gyermekarcok tekintenek a tanárúcsra, aki az egyik legcsodálatosabb művészet, a tánc alapjait mutatja be a kicsiny művészlettel. Képiünk a Népi Művészeti Iskola balett-osztálya legfiatalabb korosztályának óráján készült.

Véget ért az ifjúsági bajnokság

A városi ifjúsági bajnokságban a legutóbbi forduló mérkőzéseivel befejeződött az őszi idény. A csoportelsőket a cukorgyári együttes szerezte meg, egyetlen veszített mérkőzésével kettő góllal a második helyre. A beérkezett eredmények alapján a városi labdarúgó bizottság összeállította a végso bajnoki táblázatot:

FZ 7 6 0 1 20: 2 12	Vörös Triko 7 5 1 1 15: 8 11	Indagrar 7 4 2 1 17:10 10	Vagonul II. 7 4 0 3 13:11 8	Strungul 7 2 1 4 10:10 8	Libertatea 7 1 1 4 8:14 5	Motorul 7 1 2 4 7:15 4	Egyetértés 7 0 1 6 8:20 1
---------------------	------------------------------	---------------------------	-----------------------------	--------------------------	---------------------------	------------------------	---------------------------

Barátságos mérkőzések

Szerdán délután edző jellegű barátságos mérkőzés került sor a CFR stadionban, ahol a helyi vasutascsapat ellenfele a tartományi bajnokságban szereplő Temesvári Söimii együttese volt.

A mérkőzés időnként elég jó színvonalú volt (különösen az első félidőben és a második félidő első felében). Előbb a vendégcsapat, később — főleg a hajrában a CFR támadott többet, de míg a temesvári csapat területi fölénység két góllal váltotta át, addig a vasutas együttes csupán egy gólt ért el. (Gólszerzők Alexandrescu és Papp, illetve Dvorsák.)

A CFR-IRTA a következő fordulóban játszott: Bűrín — Szuhancs, Sereď, Damian, Bűrín, Merle (Auer) — Rosu, Dvorsák, Janovics, Gál, Boros.

Temesvári Söimii — CFR-IRTA 2:1 (1:0)

A CFR-IRTA a következő fordulóban játszott: Bűrín — Szuhancs, Sereď, Damian, Bűrín, Merle (Auer) — Rosu, Dvorsák, Janovics, Gál, Boros.

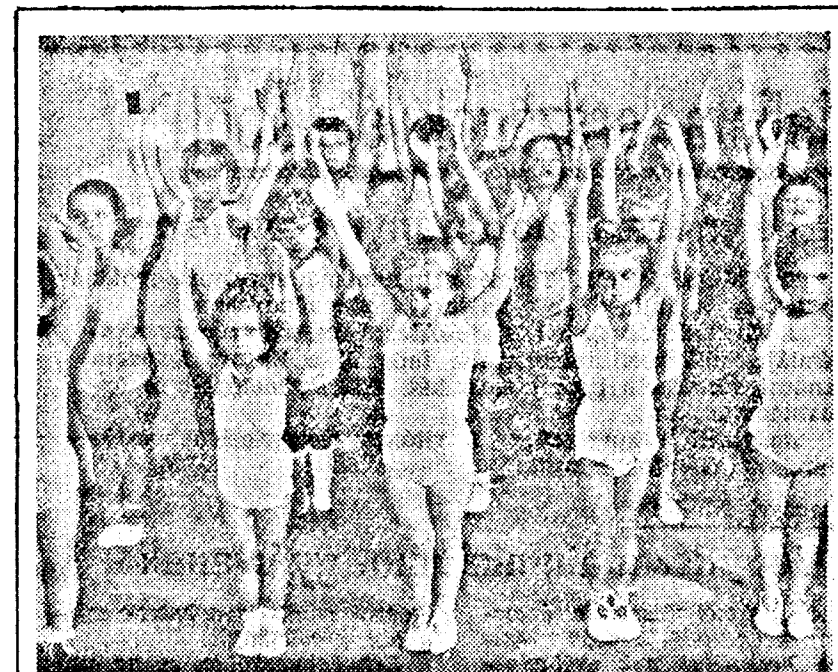
A SZÍNHÁZ bemutatója

SZOMBATON, november 10-én este fél 8 órakor: Indragneala, (D-bérelt).

VASARNAP, november 11-én fél 8 órakor: Indragneala (Sérlepszünet); este fél 8 órakor: O scrisoare pierdută (Bérelt szünet).

AMOZIKBAN vetítik

DOZSA GYÖRGY filmszínház: Egy év kilenc napja. NICOLAE BALCESCU filmszínház: Háza a keresztuton. HERBART JÁNOS filmszínház: A mondonyvezető. I. L. CARAGIALE filmszínház: Tíz a hegyekben. IFJUSÁGI filmszínház: Ker Oculi PROGRESSIV filmszínház: (Ujarad): Ne hagyj magad. UNIDARITATEA filmszínház: (Gáj): Hűvöly Matyi. MAK-SZIM GORKIJ filmszínház: (Mikélaka): Tizenharmadika éjszakája. ILIE PINTILIE filmszínház: (Mosóczy-telep): A kölyök.



Sportélet a 3-as számú középiskolában

Iskolánkban az utóbbi néhány hét alatt a tanulók a testnevelő tanárúcsok kezdeményezésére, több sportágban osztályok közötti találkozókon vettek részt. Ilyen esemény volt az élénk érdeklődéssel kísért kézilabda mérkőzés-sorozat, amelyen a VIII., IX., X. és XI. osztályok válogatottjai mértek össze erejüket.

A torna győztese a X. osztály válogatottja lett, miután jó játékkal minden mérkőzést megnyert. Készségkülönbséggel nagyobb érdeklődést keltett a November 7-e tiszteletére megrendezett mezél futóverseny. Erre a versenyre már hetekkel előre készültek az említett osztályok tanulói. Az egyes osztályokban lefolyt versenyek után sikerült kijelölni a legjobb versenyzőket, akik aztán részt vettek az osztályok közötti vetélkedőn.

A nagy érdeklődés mellett lezajlott versenyen az iskola szinte minden tanulója lelkesen buzdította társait, hogy jól szerepeljenek. Végül is nagy kihasználás után a XI. D. osztály tanulói bizonyultak a legjobbaknak, miután Rózsa Lajos, Kádár Tibor és Zsófi Károly szereztek meg az első három helyet és a velejáró jutalmakat.

A lányok közül a legjobb eredményt Oprin Diana és Tarcea Valeria érték el.

A Közsézsüktő November 7-ét mezel futóversenyen pedig — amint arról hírt adtunk — a fiúk versenyét a 3-as számú középiskola csapata nyerte meg, miután városunk összes iskolájának versenyzőjéről a legjobb eredményt érték el.

Roméljük, hogy a tél folyamán megrendezésre kerülő röplabda, asztalitenisz és más versenyeken újra sok tanuló vesz majd részt és az iskoláról szereztek meg az első három helyet és a velejáró jutalmakat.

A lányok közül a legjobb eredményt Oprin Diana és Tarcea Valeria érték el.

A Közsézsüktő November 7-ét mezel futóversenyen pedig — amint arról hírt adtunk — a fiúk versenyét a 3-as számú középiskola csapata nyerte meg, miután városunk összes iskolájának versenyzőjéről a legjobb eredményt érték el.

Roméljük, hogy a tél folyamán megrendezésre kerülő röplabda, asztalitenisz és más versenyeken újra sok tanuló vesz majd részt és az iskoláról szereztek meg az első három helyet és a velejáró jutalmakat.

A lányok közül a legjobb eredményt Oprin Diana és Tarcea Valeria érték el.

A Közsézsüktő November 7-ét mezel futóversenyen pedig — amint arról hírt adtunk — a fiúk versenyét a 3-as számú középiskola csapata nyerte meg, miután városunk összes iskolájának versenyzőjéről a legjobb eredményt érték el.

Roméljük, hogy a tél folyamán megrendezésre kerülő röplabda, asztalitenisz és más versenyeken újra sok tanuló vesz majd részt és az iskoláról szereztek meg az első három helyet és a velejáró jutalmakat.

A Bolgár Kommunista Párt VIII. kongresszusa folytatta munkálatait

SZOFIA (Agerpres).

Amint a BTA jelent, november 8-án a Bolgár Kommunista Párt VIII. kongresszusa folytatja a párt Központi Bizottságának tevékenységéről szóló jelentés megvitatását.

A november 8-1 délelőtti ülésen, amelyen Ivan Mihajlov hadseregparancsnok, a BKP KB Poltbirojának tagja elnököl, a Bolgár Földműves Népi Szövetségbe tömörült dolgozó paraszok nevében Georgi Trajkov, a BFVNSZ titkára köszöntötte a kongresszust.

Ezután felszólalt Dimitar Dimitrov, a kirzsal olom- és öm-üzem igazgatója és Ivanka Nikolova, a Bolgár KP Pernik tartományi bizottságának titkára.

Felszólalt továbbá Sztanko Todorov, a Bolgár KP KB Poltbirojának tagja, a Minisztertanács alelnöke.

A délutáni ülésen Encso Sztajkov, a Bolgár KP KB Poltbirojának tagja elnököl. Folytatják a KB tevékenységéről szóló jelentésnek és a Központi Revizió Bizottság jelentésének vitáját. Felszólalt Janko Sztankov, a Ruzsokasztró közösi (Burgaz tartomány) mezőgazdasági termelőszövetkezet elnöke, Todor Pavlov akadémikus, a Bolgár NK Tudományos Akadémiájának elnöke, Dobri Dzsurov, honvédelmi miniszter, Docso Szpikov, Lovacs tartomány első titkára.

Udvözlő beszédet mondott U Szlu-Cliuan, a Kínai Kommunista Párt KB tagja, R. Zambrowski, a Lengyel Egyesült Munkáspárt KB Poltbirojának tagja, a KB titkára, K. Bacilek, Csehszlovákia KP KB Poltbirojának tagja, Georges Sefguy, a Francia KP KB Poltbirojának tagja, Hermann Mattern, az NSZEP KB Poltbirojának tagja, Umberto Terracini, az Olasz KP vezetőségének részéről, Nemes Dezső, az MSZMP KB Politikai Bizottságának tagja és a KB titkára, Kim Don Han, a Koreai Munkáspárt KB tagja, felsőoktatásiügyi miniszter.

A Bolgár KP VIII. kongresszusát üdvözlötte Gheorghe Apostol elvtárs, a Román Munkáspárt KB Poltbirojának tagja, a kongresszuson résztvevő RMP-küldöttség vezetője.

A kongresszus folytatja munkáját.

Ellenyt Eleanor Roosevelt

NEW YORK. (Agerpres).

November 7-én este 78 éves korában elhunyt Eleanor Roosevelt, az amerikai közélet ismert vezető személyisége, F. D. Rooseveltné, az USA volt elnökének özvegye.

Angliának a Közös Piacba való belépésével kapcsolatban

Ellenzik a csatlakozást a Brüsszelben megállapított feltételek mellett

LONDON (Agerpres).

November 7-én megkezdődött Angliának a Közös Piacba való belépésével kapcsolatos első tárgyalás. A három napra tervezett vitát Heath főpécsetör, a brüsszeli tárgyalásokon résztvevő angol küldöttség vezetője nyitotta meg.

A kérdéssel kapcsolatos kormányhatározat javasolja az alsóházak: erősítse meg azt a határozatot, hogy tárgyalásokat folytassanak és kérje fel a kormányt, igyekezzen eredményesen lefolytatni a tárgyalásokat.

A laburista párt parlament frakciója ugyanakkor módosítást terjesztett elő a határozathoz, amely voltaképpen bizalmatlansági indítvány a kormánnyal szemben. A frakció november 6-i gyűlésén elfogadott módosításban a laburisták támogatják a Közös Piacba való csatlakozást, „kifejezett feltételek” mellett, de ellenzik a csatlakozást a Brüsszelben megállapított feltételek mellett, mivel ezek nem szavatolják sem a Commonwealth-tagállamok, sem az európai szabadcsere övezet, sem pedig az angol mezőgazdaság érdekeit.

A Közös Piacba való csatlakozást támogató liberális párt szintén módosításokat javasolt a határozathoz.

Az alsóház vita kedvezőtlen pillanatban zárult le a kormányra nézve: a brüsszeli tárgyalások ismét kátruba jutottak, mivel az angol mezőgazdaság kérdésében nem jött létre meg egyezés. Ez a kérdés a konzervatív párt rendkívül sebezhető pontja, minthogy a falusi kis- és középbiztoszólóitól függ, s a konzervatív sorokban ismét aktívabbá váltak a csatlakozást ellenző elemek.

Gaitskill, a laburista párt vezetője hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

zette hevesen bírálta a brüsszeli tárgyalásokon követett kormánypolitikát. Kitért arra, hogy a csatlakozás kérdésében véglegesen döntéshozatali kell a „kifejezett feltételek”.

mi újság a KÜLPOLITIKÁBAN

Az ENSZ-közgyűlés munkálatai

— A 3. SZÁMÚ BIZOTTSÁG VITÁJA —

NEW YORK. — C. Răducanu, az Agerpres küldöttség vezetője.

November 7-én jóváhagyás végett a Közgyűlés elé terjesztették a nemzetközi házassági jogi konvenció tervezetét, amelyet a 3. számú bizottság nemrégiben megvitatott és elfogadott. A bizottság élén vita után — a Román NK küldöttségének kezdeményezésére — első ízben iktatta nemzetközi ENSZ-konvencióba azt az előírást, hogy a Nemzetközi Döntőbírói jogkörét csak valamennyi fél beleegyezésével gyakorolhatja. Ez az előírás jelenleg még nem került megvalósításra.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az USA, Libéria és Svédország küldöttségei újra vissza akartak térni az USA által javasolt és a bizottságban vizsgáltatott eredeti szövegezéshez, s ezért a plenáris ülésen módosított indítványt terjesztettek elő a román küldöttség megfogalmazásában elfogadott cikkely hatálytalanságára.

TRAIAN IONASCU PROFESSZOR közgyűlési felszólalása.

A bizottság által elfogadott konvenció keretén belül az államok számos rájuk kényszerített kötelezettség alól, összhangban lévén az ENSZ-ben résztvevő, vagy kívülről államok szuverenitásával.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot

a faji megkülönböztetés gyakorlásaért

NEW YORK. (Agerpres).

A newyorki lapok kommentálják az ENSZ-közgyűlésben november 6-án elfogadott határozatot, amely felhívja az ENSZ tagállamokat, hogy szakszerűen meg a diplomáciai kapcsolatokat a Dél-Afrikai Köztársaság rasszista kormányával és rendeljék el az embargót az illető országgal folytatott kereskedelemre. Ezzel kapcsolatban a lapok megjegyzik, hogy az USA, Anglia és más nyugati országok kormányai nem szándékoznak figyelembe venni ezt a határozatot. Az USA, Anglia és más nyugati államok gyémántot, aranyat, uránércet, mezőgazdasági termékeket szállítanak a Dél-Afrikai Köztársaságból, és nem akarnak lemondani az említett termékek behozatalával járó profitokról.

„Az afrikai és ázsiai országok tömbe behívni a nemzetközi szervezetben, meghúzták a Nyugat kiserletét, hogy enyhítse azt a messzebbre roszallást, amelyet egy ENSZ-tagállam ellen valaha is kifejeztek” — írja a New York Times. A szavazás — hangsúlyozza a lap — az afrikai és ázsiai országok győelmével zárult.

A New York Herald Tribune a következőket írja: Az ENSZ „történetében példátlan lépést

teszt — a Közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

A lap a továbbiakban azt írja, hogy az USA, Anglia és más országok, amelyek nagyarányú kereskedelmet bonyolítanak le a Dél-Afrikai Köztársasággal, minden bizonnyal semmibe veszik majd azt a felhívást, hogy szakítsák meg gazdasági kapcsolataikat ezzel az országgal.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.

Az ENSZ-közgyűlés elítélte a Dél-Afrikai Köztársaságot a faji megkülönböztetés gyakorlásaért és az ENSZ többi 109 tagjának figyelmébe ajánlotta: nyilvánítsa törvényen kívülre a Dél-Afrikai Köztársaságot és zárja ki maguk közül”.